

damental y la obligación del Estado de garantizar la formación de todos los ciudadanos. En esta perspectiva, apoyan la expansión de la enseñanza pública y la transformación a tal de la privada.

La escolaridad obligatoria, la gratuidad, la implantación de un ciclo único y la atención a la enseñanza preescolar—totalmente postergada en el actual sistema educativo—son otros tantos puntos centrales en el sistema educativo propugnado por el Seminario. El rechazo de la selectividad, y el análisis de la problemática de la calidad de la enseñanza y las pruebas de actitud se centran en el apartado cuarto.

Singular relieve alcanzan sus referencias a la realidad del país valenciano, tanto en lo que incumbe a la enseñanza de la lengua, reconociendo sus cooficialidad y normal utilización en todos los medios de comunicación, cuanto a los aspectos socioeconómicos, políticos y culturales específicos de la realidad valenciana. El libro se cierra con dos anexos en los que se recogen las alternativas a la enseñanza de los Colegios de Doctores y Licenciados de Madrid y Valencia, así como la «declaración de Bellaterra» y el acta de la Reunión Nacional de Representantes de junio de 1974.

M. I. CH. F.

LA EDUCACION EN LAS REVISTAS

Innovación y experimentación

A. G. RAMÍREZ: «Bilingüismo y centros-piloto de EGB en Galicia». Revista *Escuela Española* núm. 2.313, marzo 1976.

Galicia ha sido catalogada por la Unesco como región bilingüe. Sin embargo, la instrucción ha venido impartándose oficialmente en castellano exclusivamente.

A. G. Ramírez apunta algunas consideraciones suscitadas en el marco de una investigación llevada a cabo por el ICE de la Universidad de Santiago sobre «Educación rural en Galicia», y sugiere una serie de actitudes posibles a adoptar en materia de bilingüismo por los centros-piloto gallegos.

RAILLON, L.: «L'aventure pédagogique du 10 por 100». Revista *Education et Développement* núm. 108, marzo 1976.

El 27 de marzo de 1973, el entonces ministro de Educación francés, M. Joseph Fontanet, firmaba una circular de carácter insólito para la tradición educativa francesa. De acuerdo con esta circular, a partir del comienzo del curso 1973-74, el 10 por 100 del horario académico anual quedaba a la libre disposición de los centros de enseñanza secundaria.

La circular anunciaba los recortes necesarios en los programas que permitirían consagrar íntegramente este contingente horario a actividades originales relacionadas con la enseñanza.

Los objetivos de esta medida eran:

- Flexibilizar la organización de la enseñanza.
- Desarrollar la vida de las comunidades escolares.
- Definir y procurar unos objetivos pedagógicos más adaptados a las condiciones del establecimiento y de la población escolar.

Contrariamente a las prácticas tradicionales de la enseñanza francesa, este tiempo no se adscribía inicialmente a un contenido provisto de enseñanza según un programa dado. A tal efecto, la circular prescribía: «No se darán directrices para la utilización de este 10 por 100, ya que, para salvaguardar el espíritu mismo de tal medida, es esencial que sus modalidades de aplicación sean definidas exclusivamente a nivel del establecimiento.»

Al análisis del desarrollo y primeros resultados de esta experiencia está dedicado íntegramente este número de la revista.

Educación física

VARIOS AUTORES: «L'éducation physique aujourd'hui». Revista *Cahiers pédagogiques* núm. 142, marzo 1976.

Número monográfico dedicado a la educación física. Un primer artículo, «L'éducation physique, pour quoi faire?», analiza la situación, evolución histórica y razones de la educación física. Los artículos que le siguen describen el sistema francés de

formación del profesorado de educación física y diversas experiencias concretas en los niveles de preescolar, escuela primaria y enseñanza secundaria. Una encuesta en torno al profesorado de esta disciplina y una bibliografía sobre obras fundamentales en este terreno cierran el número.

Educación secundaria

VARIOS AUTORES: «La rénovation pédagogique». Revista *Les Amis de Sèvres* núm. 81, marzo 1976.

Interesante número monográfico dedicado a la exposición de diversas experiencias en curso de diferente alcance, pero unidas por una serie de denominadores comunes: el intento de encontrar nuevos modos para la escuela secundaria que permitan una mejor aproximación a la consecución del principio de igualdad de oportunidades. Polivalencia, opciones, enseñanza individualizada, acciones compensadoras y de apoyo..., todos estos términos intervienen de una u otra forma en estas experiencias.

El número cuenta con una introducción de Bertrand Schwartz y artículos de L. Legend, «L'évolution del CES expérimentaux»; A. Elie, «Expérimentation dans les CET du contrôle continu»; J. Quignard, «Un projet de lycée expérimental»; M. Migayrou, «Un modèle danois»; G. Rocher, «L'école secondaire polyvalente au Québec», e Y. Roger, «L'enseignement renové».

Formación profesional

M. BLADIN: «Les conseillers de l'enseignement technologique et les problèmes de l'apprentissage évoqués dans divers organes consultatifs». Revista *L'enseignement technique* núm. 87, julio-septiembre 1975.

Ciertos organismos profesionales han celebrado con el Ministerio de Educación francés una serie de acuerdos a través de los cuales prestarán su colaboración técnica al Ministerio en orden a la promoción de la enseñanza técnica y el perfeccionamiento del aprendizaje.

Este artículo recoge algunas de las posibles funciones de estos nuevos consejeros desde la triple perspectiva de su

participación en los organismos consultivos a nivel nacional, regional o departamental, de su colaboración en la función inspectora y, por último, de su intervención en el ámbito de la información.

El concurso de los profesionales, sobre todo en el aspecto informativo, presenta un interés capital en orden al desarrollo y promoción de la enseñanza tecnológica. Por una parte, los profesionales podrán conocer el valor, importancia y diversidad de los medios ofrecidos por la Educación para posibilitar las formaciones. Por otro, los alumnos obtendrán una mejor visión de la gran diversidad de actividades profesionales, su importancia para la economía, sus exigencias tanto intelectuales como morales, las condiciones de ejercicio y las perspectivas de realización personal que ofrecen.

V. FAUBELL: «Notas históricas sobre Formación Profesional en España». Revista *Ciencias de la Educación* núm. 84, octubre-diciembre 1975.

Este artículo constituye un interesante intento de trazar a grandes rasgos la historia de las raíces últimas de la formación profesional entendida en su sentido amplio de «educación especializada y última del hombre».

El autor parte de la premisa de que ni la escuela ni la formación profesional han existido siempre como formas estalizadas. Ambas nacieron para el pueblo, pero mientras la primera «se le impone, de algún modo, al pueblo—que la requiere y necesita—, la formación profesional nace de su misma entraña, a pesar de las oposiciones especiales».

Es precisamente en torno al gremio y al aprendizaje donde este proceso adquirirá sus rasgos más característicos. A ellos dedicará el autor una atención preferente.

Educación universitaria

V. FAUBELL: «Nuevo método para verificar la economicidad de las universidades alemanas». Revista *Ciencia y técnica en el mundo* núm. 443, febrero 1976.

La enorme cuantía de los recursos que el sector público aporta a la enseñanza

en general y a la superior en particular hace que constantemente se alcen voces pidiendo un control eficaz de esas sumas con miras a garantizar en lo posible su empleo óptimo.

El problema que se plantea es difícil porque implica la valoración en términos económicos del trabajo intelectual, único método de comprobar la correspondencia entre el «rendimiento» de la Universidad y las sumas destinadas a su financiación y mantenimiento. De aquí el intento de poner en marcha sistemas de evaluación que permitan una valoración mínimamente correcta.

En la República Federal Alemana va a ensayarse, con la ayuda de la Federación (1,55 DM en el presente año) un modelo de sistema de indicadores que pretende informar sobre la capacidad de rendimiento de los establecimientos de enseñanza superior y el desarrollo de los costes y beneficios cuantificables. El fin concreto del proyecto es hallar valores-clave (indicadores) para las diferentes tareas, funciones y grandes conjuntos de disciplinas de las universidades que permitan hacerse una idea exacta del desarrollo de las diversas secciones y del centro docente en su totalidad.

Formación permanente

JEAN-PAUL COURTHEOUX: «Quelques aspects paradoxaux d'une Formation continue». Revista *L'orientation scolaire et professionnelle*, enero-marzo 1976.

Las disposiciones legislativas y reglamentarias sobre la formación profesional continua en Francia ha dado lugar a numerosos artículos de especialistas, empresarios y representantes del mundo laboral. A través de ellos se han analizado y explicado las intenciones del legislador, la reacción de los interesados y la posición de los sindicatos y organizaciones profesionales. En general, la formación profesional continua ha tenido «buena prensa» como institución bien elaborada y como fenómeno sociocultural deseable.

Contrariamente a esto, el artículo de Jean Paul Couthéoux se sitúa en una óptica crítica intentando revelar aquellos elementos anormales o paradójicos que pueden esconderse en la institución o en su

desarrollo. Los puntos sobre los que especialmente se centran son: la contradicción existente en el hecho de que una formación financiada con cargo a las empresas se gestione según los moldes tradicionales de la administración pública, y los resultados que parecen, al menos en ciertos casos, diferentes de los objetivos perseguidos especialmente por lo que respecta a la promoción profesional, a las relaciones en el seno de las empresas y a la situación económica.

Economía de la Educación

J. HALLAK: «Quelques tendances et perspectives pour l'économie de l'éducation». Revista *Orientations* núm. 56, octubre 1975.

El autor, tras analizar los orígenes de la preocupación de los economistas por el ámbito educativo y las causas de su desarrollo a lo largo de los años cincuenta y sesenta, señala que parece detectarse un progresivo descenso del entusiasmo suscitado por las investigaciones en este terreno.

Esto puede deberse en parte a motivos coyunturales. La expansión educativa guardó estrechas relaciones con el fenómeno desarrollista y se ve afectada por la misma crisis que afecta a éste. Pero también es indudable que las investigaciones realizadas en el campo de la economía de la educación no han dado respuestas válidas a dos importantes problemas: la igualdad de oportunidades y las relaciones educación-empleo.

L. LEVY-GARBOUA: «Rendements de l'éducation et politique de scolarisation». Revista *Orientations* núm. 56, octubre 1975.

Cuando el economista aborda el tema de la Educación su intención es apreciar la legitimidad del desarrollo educativo de un país midiendo lo que los estudios aportan a los individuos y comparando su rendimiento con el de las posibles actividades alternativas. En la práctica, sin embargo, es mucho más difícil evaluar los efectos cualitativos de la educación en el plano del desarrollo de la personalidad del individuo que medir en términos moneta-

rios las variaciones en magnitudes tales como ingresos o productividad del trabajo. Incluso en este último aspecto, las estimaciones obtenibles no representan más que aspectos parciales de sus efectos totales. Sin embargo, su interés es evidente.

Desde tal perspectiva se enjuicia en este artículo la política de escolarización francesa, estableciendo las correspondientes relaciones entre edades, ingresos y formaciones recibidas.

F. ORIVEL y J. C. EICHER: «Coûts et avantages de l'éducation». Revista *Orientalion* núm. 56, octubre 1975.

Artículo de introducción al estudio de la Educación desde su perspectiva económica. Orivel y Eicher, autores de frecuentes trabajos en este ámbito, abordan el tema desde una doble perspectiva. En primer lugar se examina la tendencia evolutiva de los costes y la estructura de su financiamiento, referida esta última especialmente a Francia. En la segunda se analizan los posibles rendimientos imputables a la educación y su mensurabilidad a través de la teoría del capital humano y de las nuevas teorías que partiendo de postulados empíricos procuran superar las deficiencias que ha mostrado aquélla.

VARIOS AUTORES: «République démocratique Allemande: la politique de l'éducation et l'emploi». Revista *La documentation française. Problèmes politiques et sociaux* núm. 282, abril 1976.

El sistema educativo de la República Democrática Alemana constituye un fenómeno muy interesante por su alto grado de adaptación a las necesidades de la industria. Se caracteriza por una planificación muy acusada de las diferentes formas de formación profesional. En la práctica esto conduce a una orientación profesional autoritaria con un rígido sistema de selección de estudiantes.

En este número de *La documentation française* se dedica una primera parte a la exposición del sistema educativo, una segunda al análisis concreto de la organización y principios que rigen la formación profesional, y la tercera al estudio de casos concretos de relaciones entre escuela e industria.

Sociología de la Educación

SERAFIN VEGAS GONZALEZ: «Notas básicas para una sociología y educación de los emigrantes». Revista *Arbor* número 362, febrero 1976.

La problemática de la migración está afianzándose progresivamente como tema de interés en la década de los setenta.

Dentro de esta problemática general el factor educación empieza a ser considerado en su auténtica dimensión globalizadora de la situación. Efectivamente, cada día se aprecia mejor que los aspectos educativos de la migración no pueden ser desligados de una problemática sociológica de base, la cual suministra las directrices en función de las cuales ha de estructurarse una adecuada política educativa realmente eficaz en favor del obrero emigrado.

Dentro de este contexto, este artículo insiste sobre la inseparabilidad de los aspectos sociológicos y educativos de la migración.

TH. PROGNEAUX: «Les échecs scolaires d'origine affective et d'origine socio-culturelle». *Bulletin de psychologie scolaire et d'orientation* núm. 1, 1976.

El autor intenta realizar una síntesis en un dominio particularmente delicado: el de las causas de fracaso escolar, tema frecuentemente abordado, pero nunca resuelto totalmente.

La multiplicidad de las causas del fracaso escolar y sus complejas interconexiones impiden nítida individualización y tratamiento diferenciado.

Quizá el mayor mérito del autor sea abordarlas en su conjunto sin ignorar sus interacciones.

VARIOS AUTORES: «Education for children of migrant workers». Revista *International Review of Education* XXI/1975/3.

Número especial dedicado al tema de la educación de emigrantes. Cuenta con dos artículos de carácter general —«Recent trends in european migration policies» (J. Widgren) y «Equality of opportunity in pluralistic society, a theoretical framework» (C. A. Anderson)— y diversas

experiencias nacionales, tanto desde el punto de vista de los países de emigración (Turquía) como en el de aquellos de inmigración (Suecia, República Federal Alemana, Inglaterra, Suiza). Se recoge además una experiencia estadounidense sobre fórmulas de educación integradora y de compensación.

Administración educativa

V. MAYORAL CORTES: «La gestión democrática del sistema educativo». Revista *Documentación Administrativa* número 168, noviembre-diciembre 1975.

Interesante artículo de V. Mayoral sobre un tema de la máxima actualidad en el ámbito educativo a nivel central.

El autor esboza en una primera parte lo que debe considerarse como una verdadera participación y las evidentes conexiones entre las posibilidades de desarrollo de una auténtica participación a nivel administrativo—en este caso a nivel educativo—y su existencia a niveles sociopolíticos.

En la segunda parte se analizan los presupuestos de la participación en el ámbito educativo tanto en el plano teórico como desde la perspectiva de la educación comparada: Francia e Italia.

En base a las consideraciones deducidas del análisis anterior, en la tercera parte se revisan los postulados contenidos en tal sentido en la Ley General de Educación y su plasmación práctica en las diferentes figuras llamadas a instrumentarla. El examen de los consejos asesores, los órganos colegiados de la Universidad, las Juntas Provinciales de Educación, el Consejo Nacional de Educación y las Asociaciones de padres de alumnos y de alumnos no ofrece resultados demasiado satisfactorios.

Profesorado

R. L. MOSHER: «Supervisión clínica: el análisis de la enseñanza». Revista *La educación hoy*, vol. III, núm. 7, julio-agosto 1975.

La «supervisión clínica» supera y moderniza el concepto de microenseñanza. Se dirige fundamentalmente al profesor

con experiencia. Arranca de un punto de partida clave: lo que acaece en el aula no es casual o producto de la mera intuición; la enseñanza es comportamiento, y el comportamiento docente suele ser «consistente»—el profesor adopta pautas casi fijas de comportamiento—; de ahí el que pueda ser objeto de comprensión, control y cambio. La supervisión abarca tres estadios: la planificación de objetivos y contenidos, la instrucción propiamente dicha y el análisis del impacto de la clase; su meta última es elevar el nivel de rendimiento.

La participación del docente es capital. El tratamiento parte de un autodiagnóstico; él es el responsable último del proceso. El autor presenta casos concretos que confirman sus hipótesis de trabajo.

M. MANCIAUX: «La formation des formateurs du personnel de l'enfance». Revista *Les Carnets de l'enfance* núm. 32, octubre-diciembre 1975.

El Centro Internacional de la Infancia, creado en 1949, bajo los auspicios del UNICEF, tiene por misión dedicarse sobre todo a la formación de los educadores del personal docente que trabaja al servicio de la infancia.

Formar educadores del personal docente adulto, que proviene de profesiones diversas, exige una pedagogía activa basada en la participación, el trabajo personal, la evaluación permanente y una formación multidisciplinaria, intelectual y descompartimentada.

Esta formación requiere diferentes etapas. En una primera fase, el profesor debe llamar la atención de los alumnos sobre esferas que no son de su responsabilidad profesional inmediata, pero que tienen una estrecha relación. En otra etapa posterior, la formación debe reunir a los profesionales de otras disciplinas a fin de conseguir una verdadera multidisciplinariedad.

J. M. CHAPOULIE et D. MERLIE: «Le recrutement des professeurs de l'enseignement secondaire: les déterminants objectifs de l'accès au professorat». *Revue française de Sociologie*, vol. XVI, núm. 4, octubre-diciembre 1975.

Se parte en este estudio de datos relativos al origen social y a los estudios de

segunda enseñanza y de enseñanza superior de los profesores de segunda enseñanza nombrados en 1970.

Los autores señalan que los rasgos detectados en este colectivo se explican por la organización real de las corrientes de escolarización que propenden a orientar una parte de los mejores alumnos de la segunda enseñanza hacia el profesorado por medio de las clases preparatorias a las Escuelas Superiores y de los estudios generales literarios y científicos. La sumisión a esta orientación es particularmente acusada en las mujeres en general y en los varones procedentes de la clase media. Para los varones procedentes de otros medios, la orientación hacia la enseñanza parece motivada por un éxito escolar relativamente bueno durante ciertas etapas, pero insuficiente para facilitar el acceso o el mantenimiento en ramas académicas socialmente más valorizadas.

Cooperación internacional

VARIOS AUTORES: «La Unesco cumple 30 años». Revista *El Correo de la Unesco*, marzo 1976.

En este año se cumple el trigésimo aniversario de la fundación de la Unesco, creada el 4 de noviembre de 1946, poco después de terminada la Segunda Guerra Mundial. El número de países que integran la Organización ha pasado de 20 que tenía en aquel año, a 136 en la actualidad.

Este número de *El Correo* está dedicado, por una parte, a los años iniciales de la Unesco y a su primer director general, sir Julián Huxley, fallecido el 14 de febrero de 1975, y, por otra parte, a algunos de los principales problemas del mundo actual vistos desde la perspectiva de la Organización.

El número doble de *El Correo de la Unesco*, correspondiente a los meses de agosto y septiembre del año en curso, ofrecerá a nuestros lectores un resumen de los treinta años de actividades.

Libros recibidos

TONUCCI, Francesco: *La escuela como investigación*. Editorial Avance, Barcelona, 1975.

COULON, Marion: *Essais de pédagogie fondamentale*, tomo I. Edition du Ministère de l'Education Nationale et de la Culture Française, 1973.

DEWEY, John: *Interest and effort in Education*. Southern Illinois University Press, 1975.

MIDWINTER, Eric: *Education and the community*. Londres, George Allen and Unwin Ltd., 1975.

BENSTEIN, Basil: *Classe et pédagogies: visibles et invisibles*. París, OCDE, CERI, 1975.

SEMINARIO DE PEDAGOGIA DE VALENCIA: *Por una reforma democrática de la enseñanza*. Editorial Avance, Barcelona, 1975.

ARANGUREN, J. L., y otros: *Planificación educativa*. Editorial Nova Terra, Barcelona, 1975.

UNESCO: *La educación en el medio rural*. París, UNESCO, 1974.

BREMER, Anne: *Educación abierta: un principio*. Editorial Diana, México, 1975.

UNESCO: *L'educateur et l'approche systématique. Manuel pour améliorer la pratique de l'éducation dans les pays en voie de développement*. París, UNESCO, 1976.

VAZQUEZ, Aida; OURY, Fernand: *Vers une pédagogie institutionnelle*. París, François Maspero, 1975.

MORRISH, Ivor: *Aspects of educational change*. Londres, George Allen and Unwin Ltd., 1976.

THOMAS, Jean: *Les grands problèmes de l'éducation dans le monde*. París, UNESCO, 1975.

FUSTIER, Michel (en colaboración con Bernardette FUSTIER): *Pedagogía de la creatividad*. Editorial Indez, Madrid, 1975.

FREINET, Elise: *L'école Freinet réserve d'enfants*. París, François Maspero, 1975.

LOWE, John: *L'éducation des adultes: perspectives mondiales*. París, UNESCO, 1976.

OCDE-CERI: *Situation actuelle du congé-éducation*. París, OCDE, 1976.

NEWLAND, T. Ernest: *The Gifted in socio-educational perspective*. Englewood Cliffs, Prentice Hall, 1976.

CHANEL, Emile: *Pédagogie et éducateurs socialistes*. Ed. Du Centurion, París, 1975.

ARANGUREN: *La cultura española y la cultura establecida*. Ed. Taurus, Madrid, 1975.

ABELLAN, José Luis: *La industria cultural en España*. EDICUSA, Madrid, 1975.

GRUPO DE TRABAJO PARA EL ESTUDIO DE LOS NUEVOS PROBLEMAS DE LA INGENIERIA: *Enseñanza técnica y formación permanente*. Ed. Ayuso, Madrid, 1975.

BARTHES y otros: *Conversaciones con la nueva cultura*. Ed. Kairós, Barcelona, 1975.